

The Siemens logo is displayed in a bold, teal, sans-serif font. It is positioned in the upper left corner of the page, set against a white rectangular background that has a thin horizontal line extending to the right.

SIEMENS

The background of the advertisement is a photograph of a modern interior. On the right, there is a built-in wardrobe with white shelves and hanging clothes. On the left, a large window offers a view of a city at sunset, with a long, straight road leading into the distance. In the foreground, a small dog sits on a stack of books on a tiled floor.

Washer- Dryer

WK14D541EU

siemens-home.bsh-group.com/welcome

hu Mosó-szárítógép
Használati- és felállítási útmutató

Register
your
product
online

Az új mosó-szárítógépe

Ön egy

Siemens

márkájú mosó-szárítógépet választott.

Kérjük, szánjon néhány percet az olvasásra, és ismerkedjen meg mosó-szárítógépének előnyeivel.

A gyárunkból kikerülő minden mosó-szárítógépet gondosan ellenőrizzük működés és kifogástalan állapot tekintetében, hogy megfeleljenek a

Siemens

márka magas minőségi színvonalának.

Termékeinkkel, tartozékokkal, pótalkatrészekkel és szolgáltatásokkal kapcsolatos további információkat a

www.siemens-home.bsh-group.com

oldalon talál vagy forduljon vevőszolgálati központjainkhoz.

Amennyiben a használati és felállítási útmutató különböző modelleket ismertet, a különbségekre a megfelelő pontokon utalások találhatók.



A mosó-szárítógépet csak a jelen használati és felállítási útmutató elolvasása után helyezze üzembe!

Tartalomjegyzék

Használat utasítás	Általános biztonsági útmutató	4
	Környezetvédelmi / takarékosági útmutató	6
	Az új mosó-szárítógép	7
	Az első mosás előtt	9
	Ruhanemű előkészítése és szétválogatása	9
	Mosó- és ápolószer	11
	Programok	13
	Mosási és szárítási opciók	15
	Mosás és szárítás	17
	Tisztítás és ápolás	19
	Mi a teendő, ha... ..	21
	Vevőszolgálat	24
Felállítási utasítás	Felállítási utasítás	25
Függelék	Programtáblázat	30
	Fogyasztási értékek	31
	Tárgymutató	32

Általános biztonsági útmutató

Rendeltetésszerű használat

- Kizárólag háztartásban történő használatra.
- A mosó-szárítógép géppel mosható textíliák, illetve kézzel mosható gyapjú mosóvízben történő mosására és szárítására alkalmas.
- Hideg ivóvízzel és mosó-szárítógépben használható, kereskedelmi forgalomban kapható mosó- és ápolószerekkel történő használatra.
- Minden mosó- és segédanyag, ill. ápoló- és tisztítószer adagolásánál feltétlenül vegye figyelembe a gyártói útmutatásokat.
- A mosó-szárítógépet 8 éven felüli gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben ez **felügyelet mellett** történik, vagy ha egy felelős személy **képzésben részesítette** őket.
- Gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül tisztítási és karbantartási munkákat.
- Háziállatokat ne engedjen a mosó-szárítógép közelébe.
- A mosó-szárítógépet lefolyóval rendelkező helyiségben állítsa fel és működtesse.

Ez a mosó-szárítógép megfelel a vonatkozó biztonsági rendelkezéseknek.

Elektromos biztonság

Figyelmeztetés Életveszély!

Az áramütés-veszélyes részek megérintése életveszélyes.

- A hálózati csatlakozó leválasztásakor mindig a csatlakozót húzza, és ne a vezetéket. Egyéb esetben a vezeték sérülhet.
- Soha ne érjen a hálózati csatlakozóhoz vizes kézzel.

Sérülésveszély

Figyelmeztetés Sérülésveszély!

- Ha a mosó-szárítógépet a kiálló részeinél (pl. az ajtajánál) fogva emelik fel, az adott rész letörhet, és sérülést okozhat.
- Ne emelje a mosó-szárítógépet a kiálló részeinél fogva.
- Ha felmászik a mosó-szárítógépre, a készülék teteje eltörhet, és sérülést okozhat.
- Ne másszon fel a mosó-szárítógépre.
- Ha nekidől vagy rátámaszkodik a nyitott ajtóra, a mosó-szárítógép feldőlhet, és sérülést okozhat.
- Ne támaszkodjon rá a mosó-szárítógép nyitott ajtajára.
- Ha benyúl a még forgó dobba, a keze megsérülhet.
- Ne érjen hozzá a forgó dobhoz. Várja meg, amíg a dob megáll.

Figyelmeztetés **Forrázásveszély!**

- Magas hőmérsékleten történő mosáskor leforrázhatja magát, ha a forró vízbe nyúl (pl. amikor a forró vizet a készülékből egy lavórba engedi).
- Ne érjen hozzá a készülékben lévő forró vízhez.
- Ha a szárítási programot megszakították, a mosó-szárítógép és a ruhanemű nagyon forró lehet. Válassza ki az **Intensive Dry (Intenzív szárítás)** ☼ vagy a **Low Heat Dry (Kímélő szárítás)** ☼ programot, és állítsa be a szárítási programot 15 percre, hogy a ruhanemű lehűlhessen. Ezt követően vegye ki a ruhaneműt.

A gyermekek biztonsága

Figyelmeztetés **Életveszély!**

Ha a gyermekek a mosó-szárítógépen játszanak, élet- vagy balesetveszélyes helyzetekbe kerülhetnek.

- Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a mosó-szárítógép közelében.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játékszerként használják a mosó-szárítógépet.

Figyelmeztetés **Életveszély!**

A gyermekek bezárhatják magukat a készülékbe, ami fulladást okozhat.

Leselejtezett készülékek esetén:

- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Vágja le a tápkábelt, és a csatlakozóval együtt helyezze a hulladékba.
- Tegye működésképtelenné a mosó-szárítógép ajtajának zárját.

Figyelmeztetés **Fulladásveszély!**

Játék közben a gyermekek beleakadhatnak a csomagolásba, annak részeibe vagy a fóliába, illetve ezeket a fejükre húzhatják, ami fulladást okoz.

A csomagolóanyagot, fóliát és a csomagolás részeit tartsa a gyermekek által nem hozzáférhető helyen.

Figyelmeztetés **Mérgezés veszélye!**

A mosószerek és öblítők lenyelése mérgezést okozhat, szembe és bőrre kerülve pedig irritációt okozhatnak. A mosószereket és öblítőket tartsa távol a gyermekektől.

Figyelmeztetés **Szem- és bőrirritáció!**

A mosószerek és öblítők a szembe vagy bőrre kerülve irritációt okozhatnak. A mosószereket és öblítőket tartsa távol a gyermekektől.

Figyelmeztetés **Sérülésveszély!**

Magas hőmérsékleten történő mosáskor a készülék ajtajának üvege felforrósodik. Ügyeljen, hogy a gyermekek ne érintsék meg a forró ajtót.

Környezetvédelmi / takarékosági útmutató

- A csomagolás különböző anyagait válogassa szét és vigye el a legközelebbi gyűjtőhelyre.
- Használja ki a mindenkori programban lehetséges maximális ruhamennyiséget.
- A normál szennyezettségű ruhát előmosás nélkül mossa ki.
- A **Cottons**  **(Pamut) 90 °C** helyett válassza az **Cottons Eco**  **60 °C** programot. Ugyanolyan hatásfokú tisztítás jelentősen kisebb energiafogyasztással.
- A mosószert a gyártó utasításai és a vízkeménység szerint adagolja.

WEEE



A csomagolást környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.

Ez a készülék az elektromos és elektronikus készülékek hulladékaira vonatkozó 2012/19/EK (EU) sz. európai irányelvnek (waste electrical and electronic equipment – WEEE) megfelelő jelöléssel rendelkezik. Az irányelv keretét szab a használt készülékek egész Európai Unióban érvényes visszavételének és értékesítésének.

Az új mosó-szárítógép

A mosó-szárítógép leírása

A mosó-szárítógép

3 alkalmazási lehetőséget kínál Önnek → 17 oldal:

- csak mosást
- csak szárítást
- mosást és szárítást egyben.

A folytatólagos mosó-szárítóprogram esetén a mosásról a szárításra úgy tér át a program, hogy Önnek semmilyen kezelőgombot nem kell megérintenie.

A szárítás a kondenzációs elv alapján történik. A szárításkor keletkező kondenzációs víz a lefolyótömlőn keresztül a lefolyóba folyik.

Figyelem! A vízbevezető-tömlőt és a vízelvezető tömlőt mosás és szárítás alatt megfelelően kell felerősíteni → 28 oldal. A vízcsap legyen nyitva.

Betöltő-ablak

Egy biztonsági berendezés megakadályozza, hogy a betöltő-ablak üzemelés közben kinyíljon.

Nyitás előtt

Győződjön meg arról, hogy nincs víz a dobban, és a dob nem mozog.

Vészkioldó

Áramkimaradás esetén a betöltő-ablak mechanikusan kinyitható → 23 oldal.

Kezelő-blende

Jelzőlámpa

A kiválasztott beállításokat mutatják:

- Hőmérséklet: - 90 °C.
- Centrifuga-fordulatszám: - 1400 rpm.
- Opciók/Hangjelzés.

Kijelzőmező

A kiválasztott beállításokat (pl. centrifuga-fordulatszám, szárítási idő), valamint a program haladását és a programállapotot mutatja.

A program haladása



Előmosás, Főmosás, Öblítés, utolsócentrifugálás, szárítás.

Szárítási opciók



Idővezérelt szárítás, vasalásnedves, teljesen száraz, extra száraz.

Segédjelzések



Elkészüléshez szükséges idő, programindítás, gyerekszár, piheöblítés, ajánlott ruhamennyiség.

Jelzőlámpa

Kijelzőmező



Nyomógombok

Programválasztó

Mosási és szárítási opciók → 15 oldal,

- **Hőmérséklet °C:** a mosási hőmérséklet egyéni beállítása.
- **Centrifuga-fordulatszám Spin:** a centrifuga-fordulatszám egyéni beállítása.
- **Opciósgomb:** opciók beállítása.
- **Select:** a kiválasztott opciók aktiválása/deaktiválása.
- **Elkészüléshez szükséges idő Delay:** a programindítás elhalasztása.
- **Szárítás Dry:** a szárítási opciók beállítása.

Start/Pause (Start/Szünet):

A mosási programok indításához és leállításához → 16 oldal.

Programválasztó → 13 oldal.

A mosó-szárítógép be- és kikapcsolásához és a program kiválasztásához, mindkét irányba forgatható. A programválasztót mosás/szárítás alatt ne forgassa el.

Az első mosás előtt

A mosó-szárítógépet ellenőrizték, mielőtt kikerült volna a gyárból. Az esetlegesen az ellenőrzés során keletkezett maradványok eltávolítása érdekében legelőször ruhanemű nélkül mosson.

- ☐ Győződjön meg arról, hogy a mosó-szárítógép hátlapján lévő szállítási biztosítók el lettek távolítva → 26 oldal.
- ☐ Ne rakjon be ruhaneműt.
- ☐ Zárja be a betöltő-ablakot.
- ☐ Nyissa ki a vízcsapot.
- ☐ Húzza ki a mosószertartó fiókot.
- ☐ ½ mérőpohár mosószert öntsön a **II-es** kamrába → 11 oldal.



Ne használjon gyapjú- vagy finommosószert (habképződés).

- ☐ Csukja be a mosószertartó fiókot.
- ☐ A programválasztót állítsa a **60 °C** programra.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause** (Start/Szünet) gombot.
- ☐ A program végén állítsa a programválasztót a **Off (Ki)** gombra.
- ☐ Nyissa ki a betöltő-ablakot.



Hagyja nyitva a betöltő-ablakot, hogy a mosó-szárítógép belseje megszáradhasson.

Ruhanemű előkészítése és szétválogatása

Válogassa szét a ruhaneműt

- A fehér és színes ruhaneműt külön mossa.
- A beszegetlen vagy beszakadt ruhaneműt ne mossa a mosó-szárítógépben, mert kirojtosodhat.
- Károsodhat a ruha, ha nem veszi figyelembe a textilápolási szimbólumokat.

A ruhaneműt válogassa szét a kezelési címkéken lévő adatok szerint

Csak az alábbi kezelési címkével rendelkező ruhaneműt mossa:

Kezelési címke	Ruhafajta
	Főzhető ruha 90 °C.
	Színes ruha 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Kímélő mosás 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Kézzel és géppel mosható selyem, 40 °C, 30 °C, hideg.

A kezelési szimbólumokkal rendelkező ruhaneműket  **ne** mossa a mosó-szárítógépben.

Ruhanemű szétválogatása szárításhoz

A ruhaneműt válogassa szét a kezelési címkéken lévő adatok szerint

Csak olyan ruhaneműt szárítson, amely a **"szárítható"** vagy az alábbi kezelési szimbólumokkal van jelölve:

Kezelési címke	Ruhafajta
	Szárítás normál hőmérsékleten.
	Szárítás alacsony hőmérsékleten (kímélő szárítás).

Az alábbi textíliákat **ne** szárítsa a mosó-szárítógépben:

- Ruhanemű  kezelési szimbólummal gépben nem szárítható.
- Légáteresztő textíliák (pl. impregnált textíliák).
- Kényes szövetek (selyem, műszálas függönyök) - **Meggyűrődhetnek!**
- Vizes ruhanemű - **nagy energia-fogyasztás!**
- Gyapjú vagy részben gyapjú textíliák.

Ruhanemű előkészítése mosáshoz

Az idegen testek (pl. érmék, gemkapcsok, tűk, szegek) károsíthatják a ruhaneműt és a mosó-szárítógép részeit (pl. a dobót).

- ☐ Ürítse ki a ruhaneműk zsebeit.
- ☐ Kefélje ki a homokot a zsebekből és a hajtókák alól.
- ☐ A foltokon esetleg alkalmazzon előkezelést.
- ☐ A cipzárat húzza be, a huzatgombokat gombolja be.
- ☐ Távolítsa el vagy kösse hálóbá/zacskóba a függönykarikákat.
- ☐ Hálóban/párnahuzatban mossa:
 - kényes ruhaneműk, pl. harisnyák, függönyök,
 - kis ruhaneműk, pl. zoknik vagy zsebkendők,
 - merevítő melltartók (a merevítő mosáskor kiszakadhat és kárt okoz).
- ☐ A nadrágokat, kötött ruhaneműket és a hurkolt textíliákat, pl. trikókat, pólókat fordítsa ki.

Ruhanemű előkészítése szárításhoz

- ☐ Kizárólag olyan textíliákat szárítson, melyeket előtte kimosott, kiöblített és kicentrifugázott.
- ☐ A könnyen tisztítható ruhaneműket is centrifugázza ki szárítás előtt.
- ☐ A ruhaneműt anyaguk és a kívánt szárítási fok szerint válogassa szét, hogy a szárítás egyenletes legyen.

Ruhanemű betöltése



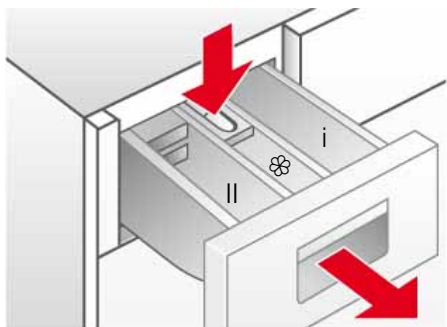
A mosó-szárítógépbe való betöltéskor győződjön meg arról, hogy a dobban nincs idegen test vagy háziállat.

Robbanásveszély! Az oldószertartalmú mosószerrel, pl. folteltisztító szerrel vagy folteltávolítóval előkezelt ruhaneműket kézzel alaposan ki kell mosni, mielőtt a mosó-szárítógépbe kerülnek, különben robbanásveszély áll fenn!

- ☐ Hajtogassa szét a ruhaneműt és lazán rakja be a dobba. A kis és nagy ruhaneműt vegyesen rakja bele.
- ☐ Ügyeljen a maximálisan betölthető ruhamennyiségre, programtáblázat → 30 oldal.
- ☐ A ruhadarabok ne szoruljanak be a betöltő-ablak és a gumitömítés közé.
- ☐ Zárja be a betöltő-ablakot, hallhatóan be kell kattannia.
- ☐ Mérje le és töltsse be a csak mosóprogramhoz vagy a mosó- és szárítóprogramhoz szükséges mosó- és ápolószert.
- ☐ Nyissa ki a vízcsapot.

Mosó- és ápolószer

Mosószertartó fiók



A mosószertartó fiók három kamrára van osztva

I-es kamra : Mosószer előmosáshoz.

II-es kamra : Mosószer főmosáshoz.

i  **kamra** : Folyékony kiegészítő szer, pl. keményítő és öblítőszer.

A gép automatikusan a mosóvíztartályba adagolja az utolsó öblítés során.

- Ügyeljen a maximálisan betölthető ruhamennyiségre, különben a  kamra idő előtt kiürül.
- A sűrűn folyós kiegészítő szereket vízzel hígítsa fel a dugulás elkerülése érdekében.

Folyékony mosószerbetét: a folyékony mosószer használata előtt be kell tenni.

Ehhez:

- ☐ Ütközésig húzza ki a mosószertartó fiókot.
- ☐ Nyomja meg a **PUSH** felirattal jelölt területet és vegye ki a mosószertartó fiókot.
- ☐ A **II-es kamrában** lévő betét ütközésig húzza előre **és** nyomja lefelé.
- ☐ Tegye be a mosószertartó fiókot.

Vízköoldó-szer

A vízköoldó az **I-es** és a **II-es kamrába** tölthető a gyártó utasításai szerint. Először a mosószert töltsse be, utána pedig a vízköoldót

Mosó-és ápolószer

Mérgezés-veszély!

A mosó- és ápolószereket a gyermekektől elzárva kell tárolni.



Marási veszély!

Legyen elővigyázatos, amikor kinyitja a mosószertartó fiókot! A fiókban még mosószermaradványok lehetnek!

Mosószer adagolása:

- a ruhamennyiség szerint,
- a mosószergyártó adatai szerint,
- a szennyezettség mértéke szerint,
- a vízkeménységnek megfelelően. A vízkeménységi tartományról az illetékes vízművektől kaphat információt.



Megfelelő adagolással csökkenthető a környezetterhelés, és jó mosási eredmény érhető el.



A gyapjú-programhoz csak ph-semleges gyapjú-mosóport használjon.

Mosópor adagolása

Normál mértékben szennyezett ruhanemű

- ☐ Program beállítása
- ☐ Az **↵ (előmosást)** ne válassza ki → 15 oldal.
- ☐ A gyártó útmutatása szerinti teljes mosószermennyiséget töltse a mosószertartó fiók **II-es kamrájába**.

Erősen szennyezett ruha

- ☐ Program beállítása
- ☐ **↵ (Előmosás)** kiválasztása → 15 oldal.
- ☐ Az ajánlott mosószermennyiség 1/4-ét töltse a mosószertartó fiók **I-es kamrájába**, a mosószer 3/4-ét pedig a **II-es kamrába**

Folyékony mosószer adagolása

Folyékony mosószert csak az **előmosás nélküli** főmosáshoz használjon.
Ehhez:

- ☐ Az ajánlott mosószermennyiséget töltse egy folyékony mosószer-adagolóba, majd a dobba.

vagy

- ☐ A **folyékony mosószerbetét** kinyitása után töltse a mosószertartó fiók **II-es kamrájába**.



A **folyékony mosószerbetét**en lévő beosztás segít a folyékony mosószer adagolásánál.



Ha a **II-es kamrát** mosóporhoz használja, a **folyékony mosószerbetétet** billentse fel.

Programok

Programválasztó

A programok a programválasztóval állíthatók be.



A befejezésig hátralévő idő és az ajánlott ruhamennyiség megjelenik a kijelzőmezőben.

Mosóprogramok*

*modelltől függően:

Cottons (Pamut)

Alkalmas strapabíró textíliákhoz, pamutból vagy lenből készült kifőzhető textíliákhoz

- Színes ruha 60 °C-ig.
- Fehér ruha 60 °C-90 °C.

Cottons Eco (Pamut Eco)

Mosóprogram a lehető legjobb mosási teljesítményhez minimális energia- és vízfogyasztás mellett.

Easy Care (Kímélő mosás)

Mosóprogram kevésbé strapabíró pamut, vászon, műszálás vagy kevert szövetű textíliákhoz. A színek szerinti válogatás ajánlott.

Delicate/Silk (Finom/Selyem)

Kímélő program kényes, mosható textíliákhoz pl. selyem, szatén, műszálás vagy kevert szövet (pl. függöny). Kímélő centrifugálás az öblítések között és csökkentett fordulatszám az utolsó centrifugálásnál.

Wool (Gyapjú)

A gyapjú hő, nedvesség és mozgás hatására filcesedik. A gyapjú-program figyelembe veszi ezeket a tulajdonságokat és a mozgó és álló állapot közötti állapotban tisztítja a ruhaneműt.

Alkalmas kézzel vagy géppel mosható gyapjú vagy részben gyapjú textíliákhoz.

Super 15' (Szuper '15)

Rövid mosóprogram könnyen tisztítható, kevésbé szennyezett pamut, vászon, műszálás vagy kevert szövetű textíliákhoz. Alkalmas a ruhanemű felfrissítésére vagy új textíliák kimosására az első használat előtt. A program 15 percig tart.

Mix (Vegyes)

Különbözően strapabíró és könnyen tisztítható textíliák mosásához.

Outdoor (Kültéri)

Mikroszálás és műszálás szabadidő- és sportruházat mosásához. Gyűrődéscsökkentés kiegészítő öblítéssel.

Mosóprogramok*

*modelltől függően:

Shirts/Business (Ingek/Business)

Vasalást nem igénylő ingek pamutból, vászonból, műszálból vagy kevert szövetből.

Night wash

Különösen halk mosási program csökkentett utolsó centrifugálással.

Sleep (éjszakai) üzemmód. A program végén a kijelző kialszik, de egy tet-
szőleges gomb megnyomásával újra aktiválni lehet.

Szárítóprogramok

Intensive Dry (Intenzív szárítás)

Intenzív szárítás  (strapabíró textíliákhoz) 90°C-on.

Low Heat Dry (Kímélő szárítás)

Kímélő szárítás  (könnyen tisztítható textíliákhoz) 60°C-on.

Különlegesprogramok

Fluff Clean (Piheöblítés)

A dobnak üresnek kell lennie.



Ez a program a szárítási folyamat után eltávolítja az esetlegesen vissza-
maradt bolyhokat. A mosó-szárítógép kijelzőmezőjén után megjelenik a
villogó  **(Piheöblítés)** szimbólum, ami arra figyelmeztet, hogy a progra-
mot el kell indítani. Az elektromos ciklusszámláló ezután nullázódik.

A  **(Piheöblítés)** szimbólum a program elindulása után eltűnik.

A  **Fluff Clean (Piheöblítés)** program használatakor az alábbiak szerint
járjon el:

- ☐ Győződjön meg arról, hogy a dob teljesen üres és zárja be a betöltő-
ablakot.
- ☐ Állítsa a programválasztót a  **Fluff Clean (Piheöblítés)**-re.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.



A **Fluff Clean**  **(Piheöblítés)** programot bármikor lefuttathatja, akkor is,
ha a készülék nem jelzi, hogy szükséges.

Rinse **+ Spin** **(Öblítés/Centrifugálás):**

Kiegészítő öblítés utócentrifugálással. Ha a ruhaneműt vizesen szeretné
kivenni, a program elindítása előtt állítsa a centrifuga-fordulatszámot a
 **(Öblítőstop)** programra → 15 oldal.

Empty **+ Spin** **(Szivattyúzás/Centrifugálás):**

Az öblítővíz szivattyúzása a programok végén
 **(Öblítőstoppal)** → 15 oldal.

- ☐ A programválasztót állítsa a **Empty**  **+ Spin**  **(Szivattyúzás +
Centrifugálás)** programra.
- ☐ Állítsa a centrifuga-fordulatszámot a  **(Öblítőstop)** programra.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.

vagy

Szivattyúzás és centrifugálás a kívánt centrifuga-fordulatszámmal:

- ☐ A programválasztót állítsa a **Empty**  **+ Spin**  **(Szivattyúzás +
Centrifugálás)** programra
- ☐ Nyomja meg a  **Spin (Centrifugálás)** gombot mindaddig, amíg a kí-
vánt centrifuga-fordulatszám nincs beállítva.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.

Mosási és szárítási opciók

Hőmérséklet °C nyomógomb

A hőmérsékletet minden egyes programhoz egyénileg be lehet állítani. Ehhez nyomja meg a **°C (Hőmérséklet)** gombot mindaddig, amíg a kívánt hőmérséklet meg nem jelenik a kijelzőn.

Centrifuga-fordulatszám Spin nyomógomb Öblítőstop

A centrifuga-fordulatszámot minden egyes programhoz egyénileg be lehet állítani. Ehhez nyomja meg a  **Spin (Centrifugálás)** gombot mindaddig, amíg a kívánt centrifuga-fordulatszám meg nem jelenik.

Az  (**Öblítőstopnál**) a centrifuga-funkció ki van kapcsolva. A ruhanemű az utolsó öblítővízben marad.

Kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer

Az automatikus kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer többszöri centrifugálási kísérlettel gondoskodik a ruhanemű egyenletes elhelyezkedéséről. Nagyon kedvezőtlen elhelyezkedéskor biztonsági okokból az utolsó centrifugálás fordulatszáma csökken vagy a centrifugálás elmarad.

Opciósgomb

A beállított programok egyénileg variálhatók.

A kívánt opció kiválasztásához:

- ☐ Mindaddig nyomja az **Option (Opció)** gombot, amíg a kívánt opció nincs kiválasztva (jelzőlámpa villog).
- ☐ Nyomja meg a **Select** nyomógombot az opció be-/kikapcsolásához (jelzőlámpa világít/nem világít).

Select nyomógomb



Az **Option (Opció)** → gomb nyomva tartásakor az összes mosási opció lefut.

Opciók (szimbólumok a kijelzőmezőben)

 Előmosás	Előmosás max. 35 °C-on Erősen szennyezett ruhaneműhöz.
 Intensiv (Intenzív)	Hosszabb mosási folyamat. Különösen erősen szennyezett ruhaneműhöz beszáradt foltokkal. A  Flexi Time programmal együtt nem lehetséges
 Könnyen vasalható	Speciális centrifugálás fellazítással. Kímélő utolsó centrifugálás csökkentett centrifuga-fordulatszámmal. A ruhanemű maradék nedvessége kicsit nagyobb. Gyűrődéscsökkentés. A ruhaneműt könnyebb vasalni.
 Többletvíz	Több víz és kiegészítő öblítés. Olyan területeken, ahol nagyon lágy a víz, vagy az öblítés eredményének a javításához. Eltávolítja az esetleges mosószermaradványokat.
 Flexi Time	A mosási folyamat beállítása. <i>normál-közepes-alacsony.</i>
 Hangjelzés	A hangjelzés be- ill. kikapcsolásához.

Elkészüléshez szükséges idő nyomógomb Delay

A program indítását a program megkezdése előtt késleltetheti. A maradék idővel állíthatja be, mikor fejeződjön be a kiválasztott program. A maradék időt óra-lépésekben, maximálisan 24 órára lehet beállítani. Nyomja meg a  **Delay (Elkészüléshez szükséges idő)** gombot mindaddig, amíg a kívánt óraszám meg nem jelenik.

Utána nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot, a program késleltetve indul a beállított maradék időnek megfelelően. A kijelzőn a program végéig fennálló idő látható.

Szárításnyomógomb

Dry ☀

A szárítóprogramok → 14 oldal a szárítási opciók kiválasztásával egyénileg variálhatók.

- Ehhez nyomja meg a **Dry ☀ (Szárítás)**, gombot, amíg a kívánt szárítási opció meg nem jelenik a kijelzőn.
- Hatástalanításhoz nyomja meg a **Dry ☀ (Szárítás)** gombot mindaddig, amíg  meg nem jelenik a kijelzőmezőben.

Szárítási opciók (szimbólumok a kijelzőmezőben)

 Idővezérelt szárítás	A szárítási idő a Dry ☀ (Szárítás) gomb ismételt megnyomásával 2:40 és 0:00 között állítható be.
 Vasalásnedves	A ruhanemű maradék nedvessége nagyobb. Könnyebb vasalást tesz lehetővé.
 Teljes szárítás	A ruhanemű száraz, betehető a szekrénybe.
 Extra száraz	A ruhanemű intenzíven lett szárítva. Alkalmas nehezen száradó ruhákhoz.

Start/Szünet gomb

Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot a kiválasztott program elindításához.



A  (**Maradék idő**) megjelenik a kijelzőmezőben. A  (Programindítás) szimbólum világít.

A program haladása

A program haladása megjelenik a kijelzőmezőben.

-  Előmosás
-  Főmosás
-  Öblítés
-  Utolsó centrifugálás
-  Szárítás

Program módosítása

A program módosításához:

-  válasszon egy új programot
-  nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.



Az új program elindul.

Program megszakítása

Tartsa nyomva az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot a program üzemelése közben mindaddig, amíg a  meg nem jelenik a kijelzőn. A program megszakítása alatt felváltva látható a  és a  maradék idő.

Nyomja meg a **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot a program folytatásához.

Program leállítása

Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a .

Magas hőmérsékletű mosóprogramoknál:

- Ruha lehűtése: válassza az **Rinse**  + **Spin**  (**Öblítés + Centrifugálás**) programot.
- Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.

Alacsony hőmérsékletű programoknál:

- Válassza a **Empty**  + **Spin**  (**Szivattyúzás + Centrifugálás**) programot.
- Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.



A szárítóprogram megszakításakor a ruhanemű még nagyon forró lehet.

Mosás és szárítás

Csak mosás

- ☐ Állítsa a programválasztót a kívánt programra, pl. **Cottons**  (**Pamut**) **60°C**.
 - A kijelzőmezőben felváltva megjelenik a  (Maradék idő) és az ajánlott ruhamennyiség **kg**-ban. A  szimbólum villog.
- ☐ Szükség esetén igazítsa hozzá a hőmérsékletet és a centrifuga-fordulatszámot és válasszon az opciók közül az egyéni program beállításához → 15 oldal.
- i**

 - A **Dry**  (**Szárítás**) funkciót tilos aktiválni!
- ☐ Tegye be a ruhát → 10 oldal.
 - Ügyeljen a maximális ruhamennyiségre, Programtáblázat → 30 oldal.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.
 - A  (**Maradék idő**) látható a kijelzőn.
 - A  (**Programindítás**) szimbóluma világít.
 - A mosóprogram elindul.

Csak szárítás

- ☐ A programválasztót állítsa a kívánt szárítóprogramra.
 - A kijelzőn felváltva megjelenik a  (Maradék idő) és az ajánlott ruhamennyiség **kg**-ban.
- ☐ Nyomja meg a **Dry**  (**Szárítás**) gombot a **Szárítási opciók** beállításához → 16 oldal.
- i**

 - Ha nem állít be opciót, a  (**Teljes szárítás**) opció lesz beállítva.
- ☐ Tegye be a ruhát → 10 oldal.
 - Ügyeljen a maximális ruhamennyiségre, Programtáblázat → 30 oldal.
- ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.
 - A  (**Maradék idő**) látható a kijelzőn és a **Dry**  (**Szárítás**) és  (**Programindítás**) szimbólumok világítanak.
 - A szárítóprogram elindul.

Mosás és szárítás

- Folytatólagos mosó- és szárítóprogramok.
 - ☐ A programválasztót állítsa a kívánt programra, pl. **Cottons**  (**Pamut**) **60°C**.
 - A kijelzőmezőben felváltva megjelenik a  (**Maradék idő**) és az ajánlott ruhamennyiség **kg**-ban. A  szimbólum villog.
 - ☐ Szükség esetén igazítsa hozzá a hőmérsékletet és a centrifuga-fordulatszámot és válasszon az opciók közül az egyéni program beállításához, → 15 oldal.
 - ☐ Nyomja meg a **Dry**  (**Szárítás**) gombot a **Szárítási opciók** beállításához → 16 oldal.
 - ☐ Tegye be a ruhát → 10 oldal.
 - Ügyeljen a maximális ruhamennyiségre **kg**-ban, Programtáblázat → 30 oldal.
 - ☐ Nyomja meg az **Start/Pause**  (**Start/Szünet**) gombot.
- i**

 A szükséges szárítóprogramot a mosóprogram automatikusan meghatározza, programtáblázat → 30 oldal.

Program vége

A mosó- és szárítóprogramok automatikusan befejeződnek. A kijelzőn megjelenik a .

- ☐ A programválasztót állítsa a **Off (Ki)** gombra.
- ☐ Vegye ki a ruhát a dobból.
- ☐ Hagyja nyitva a betöltő-ablakot, hogy a mosó-szárítógép belseje megszáradhasson.
- ☐ Zárja el a vízcsapot, az Aquastoppal rendelkező modelleknél nem szükséges.

Öblítőstop

Ha a mosás kezdetekor a centrifuga funkció ki lett kapcsolva  (Utolsó centrifugálás nélkül = a ruha az utolsó öblítővízben marad), a mosóprogram az utolsó öblítés után megáll.

A kijelzőn felváltva megjelenik a  és a .

Az öblítővíz kiszivattyúzásához és a ruhanemű esetleges centrifugálásához:

- ☐ Nyomja meg a  **Spin (Centrifugálás)** gombot mindaddig, amíg a kívánt centrifuga-fordulatszám nincs beállítva. A víz szivattyúzása folyik, a mosó-szárítógép centrifugál. A program befejeződött, ha a kijelzőmezőben megjelenik a .



A maximális centrifuga-fordulatszám függ a kiválasztott mosóprogramtól.

Ha **nem** kell centrifugázni:

- ☐ Nyomja meg a  **Spin (Centrifugálás)** gombot (A szivattyúzáshoz szükséges maradék idő látható a kijelzőn).
A víz szivattyúzása folyik, a mosó-szárítógép nem centrifugál.
A program befejeződött, ha a kijelzőmezőben megjelenik a .
- ☐ A programválasztót állítsa a **Off (Ki)** gombra.
- ☐ Vegye ki a ruhát!
- ☐ Hagyja nyitva a betöltő-ablakot, hogy a mosó-szárítógép belseje megszáradhasson.
- ☐ Zárja el a vízcsapot, az Aquastoppal rendelkező modelleknél nem szükséges.

Gyerekzár

A mosó-szárítógép beállított funkcióinak véletlenszerű módosítása elleni védelemhez.

Aktiválás/Deaktiválás: Nyomja meg együtt az **Option (Opció)** és a **Select** gombot a gyerekzár aktiválásához ill. hatástalanításához. Aktivált gyerekzárnál a kijelzőn világít az .

Tisztítás és ápolás

Biztonsági előírások

Áramütésveszély!

Először gondosan kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról.
A mosó-szárítógépet soha ne tisztítsa vízsugárral!



Robbanásveszély!

A mosó-szárítógépet soha ne tisztítsa oldószerrel!

Leforrázási veszély!

A forró mosóvizet leengedés előtt le kell hűteni!

Készülékház és kezelőtábla

Puha, nedves ronggyal törölje le.

Azonnal távolítsa el a mosó- és tisztítószer-maradványokat.

Vízsugárral tisztítani tilos.

Dob

A visszamaradt idegen testeket távolítsa el a dobból és a gumitömítésből.

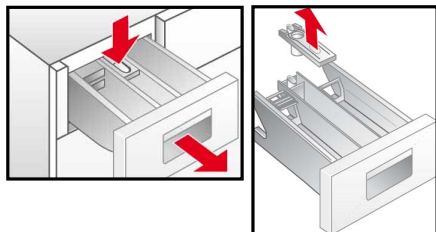
A dob vízkőmentesítése:

- A mosó-szárítógép vízkőmentesítéséhez csak a márka-vízkőmentesítőszereket használja mosógépekre kifejlesztett korrózióvédelemmel.
- Tartsa be a gyártó használatra és adagolásra vonatkozó utasításait.
- Vízkőmentesítés és a dobban lévő rozsdá megszüntetése után futassa le többször a **Rinse** (👑) + **Spin** (🌀) (Öblítés + Centrifugálás) programot a savmaradványok eltávolításához.

Ha a visszamaradt fémtárgyak (pl. érmék, gemkapcsok, tűk, szegek) rozsdafoltokat okoztak:

- Klórmentes tisztítószerrel használjon. Tartsa be a gyártó utasításait. Soha ne használjon fémgaportot.

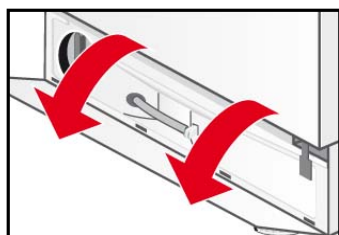
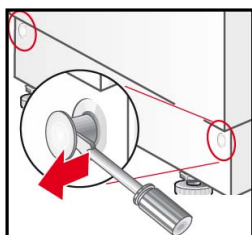
Mosószertartó fiók



Mosó- vagy ápolószer-maradványoknál:

- ☐ ütközésig húzza ki a mosószertartó fiókot.
- ☐ Nyomja meg a **PUSH** felirattal jelölt kék területet és vegye ki a mosószertartó fiókot.
- ☐ Tisztítsa meg a mosószertartó fiók sínjét.
- ☐ Vegye ki a kék öblítőszerbetétet.
- ☐ A mosószertartó fiókot és az öblítőkamra betétjét folyó vízzel tisztítsa meg.
- ☐ Tegye vissza az öblítőkamra betétjét.
- ☐ Tegye be a mosószertartó fiókot.

Mosóvíz-szivattyú



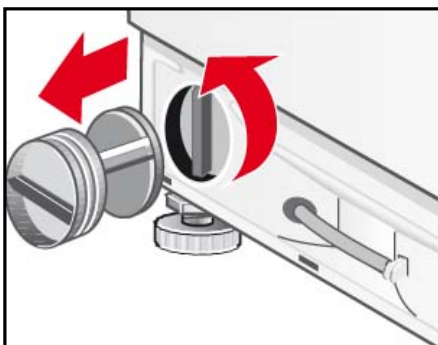
- ❑ A programválasztót állítsa a **Off (Ki)** gombra.
- ❑ Használjon csavarhúzó a rögzítőcsapok kioldásához.
- ❑ A lábazati takarólemezt hajtsa fel és felfelé húzva vegye ki.

Víz leeresztése



- ❑ Vegye ki a vízleeresztő tömlőt a tartóból.
- ❑ Távolítsa el a vízleeresztő tömlő tömítését és engedje le a mosóvizet.
 - adott esetben a vízleeresztő tömlőt többször ki kell üríteni.
 - ha már nem folyik több víz, tegye vissza a tömítést.
- ❑ A vízleeresztő tömlőt tegye be a tartóba.

Mosóvíz-szivattyú tisztítása



- ❑ Csavarozza le a szivattyúfedelelet.
 - Tisztítsa meg a szivattyúházat és távolítsa el belőle az idegen testeket.
 - Győződjön meg arról, hogy a kerék szabadon tud-e mozogni.
- ❑ Tegye vissza és csavarozza a helyére a szivattyúfedelelet.
- ❑ Tegye a lábazati takarólemezt a 4 reteszelőkampóba és a rögzítőcsapokkal rögzítse a készülékházhoz.

A vízbevezető tömlőnél lévő szűrő



Ha nem folyik víz a mosó-szárítógépbe vagy az nem elegendő, először szüntesse meg a víznyomást a bevezetőtömlőben:

- ❑ Zárja el a vízcsapot.
- ❑ Válasszon egy tetszőleges programot (kivéve **Rinse** 🌊 + **Spin** 🌀 (Öblítés + Centrifugálás) / **Empty** 🌊 + **Spin** 🌀 (Szivattyúzás + Centrifugálás)).
- ❑ Nyomja meg a **Start/Pause** ⏸ (Start/Szünet) gombot.
- ❑ Kb. 40 másodpercig futassa a programot.
- ❑ A programválasztót állítsa a **Off (Ki)** gombra.
- ❑ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- ❑ Csavarja le a vízbevezető-tömlőt a vízcsapról.
- ❑ A szűrőt kis kefével vagy ecsettel tisztítsa meg.
- ❑ Csatlakoztassa ismét a tömlőt.
- ❑ Nyissa ki a vízcsapot.
- ❑ Ellenőrizze, hogy a tömlővégnél nem folyik-e ki víz.
- ❑ Ha igen, ellenőrizze, megfelelően van-e betéve a szűrő.

A mosó-szárítógép vízkőmentesítése

Megfelelő mosószer-adagolásnál nem szükséges, ha mégis, a vízkőmentesítő-szer gyártójának utasításai szerint járjon el. Alkalmos vízkőeltávolító beszerezhető internetes oldalunkon vagy a vevőszolgálatunkon
→ 24 oldal keresztül.

Mi a teendő, ha...

Áramütésveszély!



Javításokat csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő szakemberrel végeztesen.

Javítás esetén vagy ha a zavart nem tudja az alábbi táblázat segítségével saját kezűleg elhárítani:

- ☐ A programválasztót állítsa a **Off (Ki)** gombra.
- ☐ A mosó-szárítógépet kapcsolja le a hálózati áramról.
- ☐ Zárja el a vízcsapot.
- ☐ Hívja a vevőszolgálatot → 24 oldal.

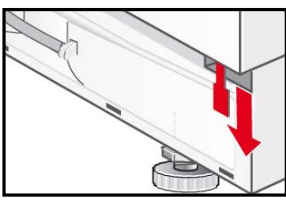
Hibakód

	A betöltő-ablak nincs megfelelően bezárva. Zárja be a betöltő-ablakot.
	Jelzett a vízvédelmi rendszer. Kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról, zárja el a vízcsapot és értesítse a vevőszolgálatot.
	A víz nem folyik be. Lásd A víz nem folyik be hibajelenséget.
	A vizet a gép nem szivattyúzza ki. Lásd A vizet a gép nem szivattyúzza ki hibajelenséget.
	Nem hiba! A kiegyensúlyozottság-ellenőrző rendszer felismeri a ruhadarabok által okozott kiegyensúlyozatlanságot. A "Flusen spülen (Bolyhok eltávolítása)" program nem indul. Vegye ki a ruhát.
	Nem vette figyelembe a szárításhoz előírt maximális vagy minimális ruhamennyiséget. A HI/End és LO/End jelzések felváltva villognak a kijelzőn. Lásd A szárítás eredménye nem kielégítő hibajelenséget.

A többi hibakód kizárólag a vevőszolgálatnak szól. Írja fel a hibakódot a vevőszolgálatnak.

Zavar	Lehetséges ok	A hiba elhárítása
A program nem indul.	Nem nyomta meg az Start/Pause (Start/Szünet) gombot.	Nyomja meg az Start/Pause (Start/Szünet) gombot.
	Az indítás késleltetését választotta.	A mosó-szárítógép a késleltetési idő leteltekor indul. Adott esetben módosítsa az elkészüléshez szükséges időt → 15 oldal.
	Áramkimaradás. a kiválasztott indításkésleltetés törlődött.	állítsa be újra a késleltetési időt vagy azonnal indítsa el a programot. Nyomja meg az Start/Pause (Start/Szünet) gombot.
	A betöltő-ablak nincs rendesen bezárva.	Zárja be a betöltő-ablakot.
	A csatlakozódugó nem áll jól a csatlakozóaljban.	Dugja be jól a csatlakozódugót.
A maximális centrifuga-fordulatszámot nem lehet beállítani.	A maximális centrifuga-fordulatszám a választott programtól függ.	Szükség esetén módosítsa a programot.
A vizet nem szivattyúzza ki.	A levezetőcső megcsavarodott.	Tegye fel jól a levezetőcsövet.
	A mosóvíz-szivattyú eldugult.	Tisztítsa meg a mosóvíz-szivattyút → 20 oldal.

A mosószer-adagolóban mosószermaradványok vannak.	Nedves vagy összezsomósodott mosószer.	Tisztítsa és szárítsa meg a mosószer-tartó fiókot → 19 oldal.
		Folyékony mosószerhez használjon adagolót.
A víz nem folyik be.	A hálózati csatlakozódugó nincs rendesen bedugva.	Dugja be jól a csatlakozódugót.
	A betöltő-ablak nincs rendesen bezárva.	Zárja be a betöltő-ablakot.
	A vízcsapot nem nyitotta ki	Nyissa ki a vízcsapot.
	A vízbevezető-tömlőben lévő szűrő eldugult.	Tisztítsa meg a vízbevezető-tömlőben lévő szűrőt → 20 oldal.
	A vízbevezető-tömlő becsípődött vagy megtört.	Ellenőrizze a vízbevezető tömlőt.
Erős rezgés centrifugáláskor.	A mosó-szárítógép nincs rendesen beállítva.	Állítsa be a mosó-szárítógépet → 27 oldal.
	A szállítási biztosítékot nem vette le.	Vegye le a szállítási biztosítékot → 26 oldal.
A mosó-szárítógép megtelik vízzel és állandóan szivattyúz.	A levezetőcső túl alacsonyan van.	Tegye fel jól a lefolyótömlőt → 28 oldal.
Nem látható víz a dobban.	Nincs hiba.	Bizonyos programoknál a víz a látható szint alatt marad.
Víz folyik ki a készülékből.	A bevezetőcső csavarozása nem zár jól.	Húzza meg a csavarozást.
	A levezetőcső tömítetlen.	Cseréltesse ki a levezetőcsövet a vevő-szolgálattal.
Hab jön ki a mosószer-adagolóból.	Túladagolta a mosószert.	Csak a textíliának megfelelő, automata mosógépekhez való mosószert használjon. Ügyeljen a helyes adagolásra.
Többszörös gyorsulás centrifugáláskor	Nincs hiba. A kiegyensúlyozatlanságot felügyelő rendszer a többszöri gyorsítással szünteti meg a ruhák kedvezőtlen eloszlását.	Mindig együtt mosson nagyobb és kisebb ruhadarabokat.
A ruha nincs jól kicentrifugázva.	A nagy ruhadarabok nem egyenletesen vannak elosztva a dobban. A centrifuga-fordulatszám biztonsági okokból automatikusan csökken.	Mindig együtt mosson nagyobb és kisebb ruhadarabokat.
A mosás eredménye nem kielégítő.	A szennyeződés erőteljesebb, mint amennyire becsülte.	Válasszon megfelelő programot, pl. program előmosással. adott esetben kezelje elő a foltokat.
	Túl kevés vagy nem megfelelő mosószert használt.	A megfelelő mosószert a gyártó utasításai szerint adagolja.
	Túllépte a maximálisan betölthető ruhamennyiséget.	A betölthető ruhamennyiséget a programnak megfelelően válassza meg.
A ruhán mosószermaradványok vannak.	Egyes foszfátmentes mosószerek vízben oldhatatlan összetevőket tartalmaznak, amelyek a ruhán világos foltot hagyhatnak.	Ismét öblítse ki a ruhát vagy adott esetben álljon át folyékony mosószerre. Szárítás után kefélje ki a ruhát.
Szürke maradványok a ruhán.	Kenőcs, zsír vagy olaj-szennyeződés.	A ruhaneműt maximális mosószer-adagolással és maximálisan megengedett hőmérsékleten mossa; lásd a kezelési címkét.
A program váratlan megszakadása.	Véletlenül megnyomta Start /Pause  (Start /Szünet) gombot.	Újra nyomja meg a nyomógombot a program elindításához.

Centrifugálás szárítás közben	Nem hiba	Kb. 10 perccel azután, hogy elindult a szárítás program, bekapcsol a meleg levegős centrifugálás az energiatakarékos szárítás érdekében.
A szárítás eredménye nem kielégítő.	A ruhanemű centrifugálás után odata-padt a dob falához.	A ruhaneműt kézzel lazítsa fel, indítsa el a szárítóprogramot → 17 oldal.
	Elzárt vízcsap	Nyissa ki a vízcsapot.
	Túl rövid szárítási időt választott.	A szárítási időt a ruhamennyiségnek megfelelően válassza meg.
	Nem vette figyelembe a maximálisan vagy minimálisan betölthető ruhamennyiséget → 30 oldal.	A program befejeződése után: növelje vagy csökkentse a betöltött ruhamennyiséget, válasszon megfelelő szárítóprogramot és indítsa újra.
Az öblítőszer nem ürült ki teljesen vagy túl sok víz van az  kamrában.	Az öblítőszerbetét nincs rendesen betéve vagy eldugult.	Tisztítsa meg az öblítőkamra betétjét tegye be az  kamrába → 19 oldal.
A ruhanemű nem száradt meg.	A vízcsap el van zárva.	Nyissa ki a vízcsapot.
	Túl nagy a ruhamennyiség.	Csökkentse a ruhamennyiséget.
	A szárítási idő túl rövid.	Válasszon megfelelő szárítási időt.
Nincs kijelzés a kijelzőn.	Áramkimaradás.	A program folytatódik, ha újra van áram. Ha áramkimaradás esetén ki kell venni a ruhaneműt, először engedje le a mosóvizet → 20 oldal. Ellenőrizze, hogy: – a csatlakozódugó rendesen be van-e dugva – a vezetékvédelem (biztosíték) kioldott-e; ha igen, hívja a vevőszolgálatot → 24 oldal.
	Válassza a  (Öblítőstop) programot.	Válassza a Empty  + Spin  (Szivattyúzás + Centrifugálás) programot és nyomja meg a Start/Pause  (Start/Szünet) gombot.
A betöltő-ablak nem nyitható.	A program fut ill. a betöltő-ablak biztonsági okokból reteszelve van.	Várjon, amíg  meg nem jelenik a kijelzőn.
	Áramkimaradás.	Nyissa ki mechanikusan a betöltő-ablakot.
	A betöltő-ablak áramkimaradáskor történő mechanikus kinyitásához:	
Vészkioldó 	☐ állítsa a programválasztót a Off (Ki) helyzetbe és húzza ki a csatlakozóaljzatból a hálózati csatlakozódugót.	
	☐ nyissa ki a lábazati takarólemezt és engedje le a vizet → 20 oldal.	
	☐ húzza lefelé a vészkioldót és egyidejűleg nyissa ki a betöltő-ablakot.	
	A betöltő-ablak kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy a mosó-szárítógépben nincs víz ill. forró mosóvíz!	
	 Semmi esetre se nyissa ki a vészkioldóval a betöltő-ablakot, ha a dob még forog!	

Ha nem tudja saját kezűleg elhárítani a hibát (Ki-/bekapcsolás) vagy javításra van szükség:

- Állítsa a programválasztót Off (Ki) helyzetbe, és húzza ki a csatlakozóaljzatból a hálózati csatlakozódugót.
- Zárja el a vízcsapot és hívja a vevőszolgálatot → 24 oldal.

Vevőszolgálat

Mielőtt hívja a vevőszolgálatot, ellenőrizze, nem lehet-e a hibát saját kezűleg elhárítani → 21 oldal

Ha a vevőszolgálatot hívja, a jótállási időn belül is fizetni kell a kiszállásért.

Az Önhöz legközelebbi vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja itt ill. a vevőszolgálatok jegyzékében (modelltől függően).

A vevőszolgálatnak adja meg a készülék termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).

E-Nr. _____ FD _____

Ide írja fel a készülék számát.

Ezeket az adatokat megtalálja a típustáblán a betöltő-ablak keretében.

A termékszám és a gyártási szám megadásával elkerülhetők a felesleges kiszállások. Az ezzel kapcsolatos többletköltségek megtakaríthatók.

Bízzon a gyártó hozzáértésében. Forduljon hozzánk. Ezzel biztosítja, hogy a javításokat szakképzett szerviztechnikusok fogják elvégezni, akik eredeti pótalkatrészeket fognak beszerezni.

Felállítási utasítás

Biztonsági előírások



A mosó-szárítógép nehéz. Legyen elővigyázatos, ha megemeli.

A láthatóan sérült mosó-szárítógépet ne helyezze üzembe. Kétség esetén forduljon a vevőszolgálathoz vagy a kereskedőhöz.

A mosó-szárítógépet ne a szabadban vagy fagyveszélyes helyen állítsa fel. A befagyott tömlők elszakadhatnak vagy megrepedhetnek. Ezáltal károsodhat a mosó-szárítógép.

A mosó-szárítógépet ne állítsa a tetejére vagy az oldalára. A mosó-szárítógépet ne a kiálló részeknél emelje meg (pl. ajtónál).

A mosó-szárítógépet ne olyan ajtó vagy tolóajtó mögött állítsa fel, amely akadályozza a gép ajtajának nyitását! A gyerekek így nem tudják bezárni magukat a gépbe és nem kerülnek életveszélybe.

Távolítsa el és őrizze meg a szállítási biztosítókat és a keresztmerevítőt.

Az itt felsorolt útmutatásokon túlmenően még a helyi víz- és elektromos művek különleges előírásai is érvényesek lehetnek.

Kétség esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

Alapkészlet

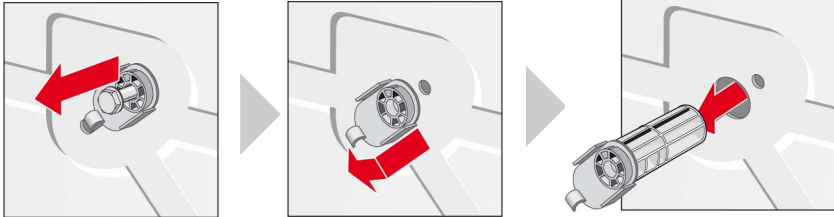
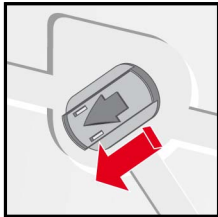
Men-nyiség	Megnevezés
5 db	Burkolat a nyílásoknak, a szállítási rögzítők eltávolítása után.
1 db	Zár
1 db	1 csőbilincs 24-40 mm Ø szifonhoz való csatlakoztatáshoz.
1 db	Ajtósablon
2 db	Ajtópánt csavarokkal

A mosó-szárítógép hátlapján:

- Vízvezető tömlő,
- vízbevezető-tömlő,
- elektromos csatlakozókábel csatlakozódugóval,
- használati utasítás + füzet a vevőszolgálatok elérhetőségével.

A dobban található nedvesség a végső ellenőrzés során keletkezik, amelyet minden mosó-szárítógépen elvégeznek, mielőtt forgalomba kerül.

Szállítási biztosítók eltávolítása

	
Mind a csavart csavarozza ki a mellékelt kulccsal.	Mind az szállítási biztosítót teljesen távolítsa el és a hálózati vezetéket vegye ki a tartókból.
 Tegye fel a védőborításokat.	– Az első használat előtt szállítási biztosítót feltétlenül távolítsa el és őrizze meg a későbbi szállításhoz. – Későbbi szállításkor a szállítási biztosítókat feltétlenül szerelje vissza - ez megakadályozza, hogy megsérüljön a mosó-szárítógép.

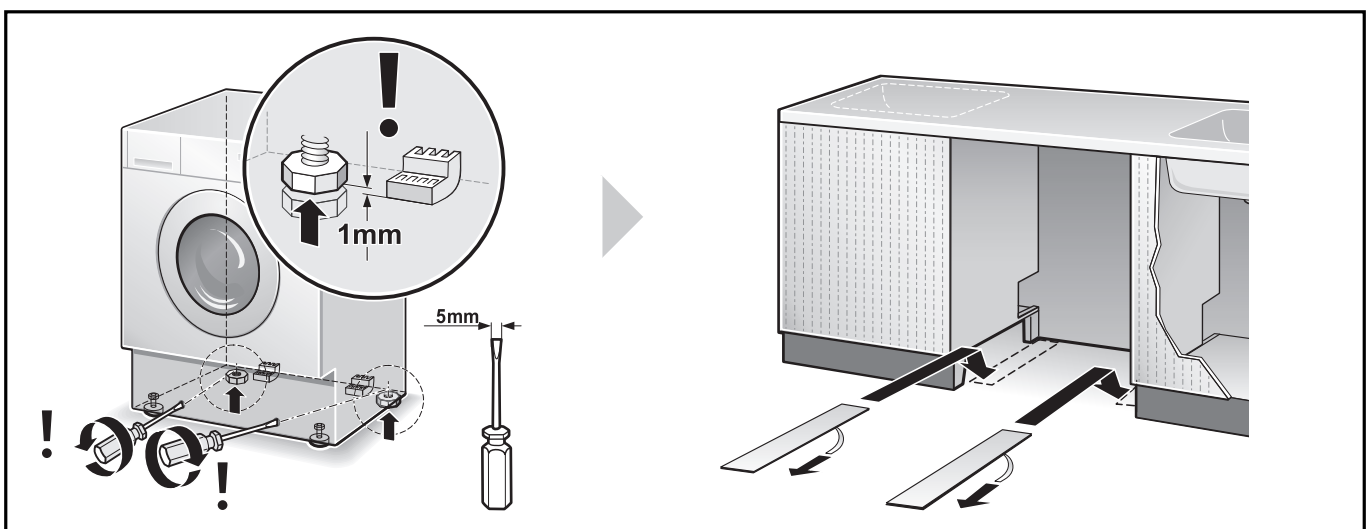
Elhelyezés és beállítás

- A stabil állás fontos ahhoz, hogy a mosó-szárítógép centrifugálás közben ne "vándoroljon".
- A felállítás helyén a padlónak keménynek, tisztának és síknak kell lennie.
- Nem alkalmasak a parketták és a puha padlóburkolatok, pl. szőnyeg-padló vagy habanyag aljú padlóburkolat.

Elhelyezés

A csúszólemezek megkönnyítik a mosó-szárítógép betolását a beépíthető falmélyedésbe.

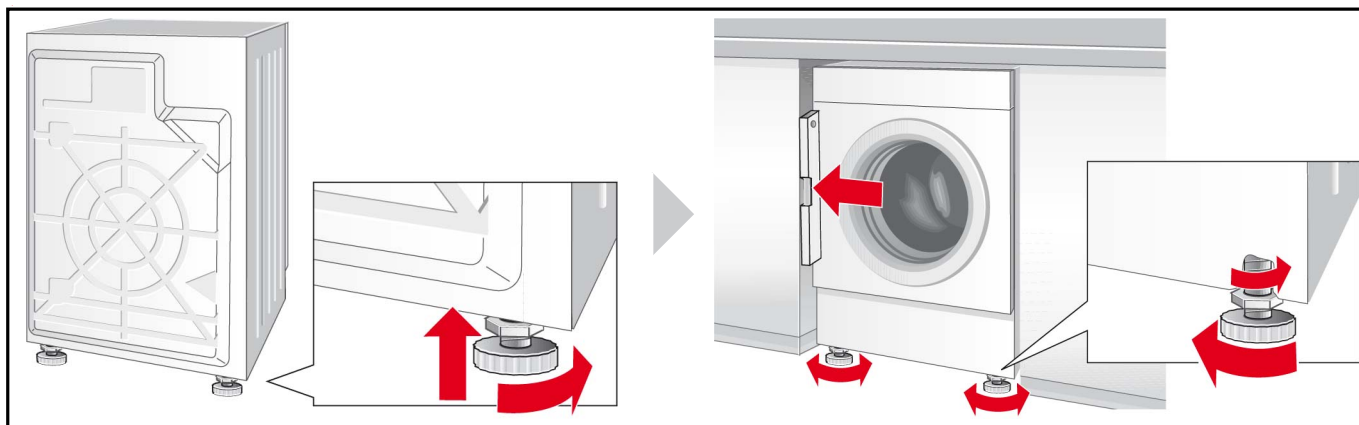
- A vevőszolgálaton keresztül rendelhető, Alkatrész-szám. 66 1827.
- A csúszólemezeket a mosó-szárítógép betolása előtt nedvesítse be vízzel és mosogatószerrel. Ne használjon zsír és/vagy olajokat!



Beállítás

Az erős zajképződés, rezgések és a "vándorlás" a rossz beállítás miatt is felléphetnek!

- Mind a négy készüléklábnak biztosan kell állnia a padlón.
- A mosó-szárítógépnek nem szabad inognia!
- A mosó-szárítógép beállítását vízmértékkel ellenőrizze, szükség esetén korrigálja.
- A mosó-szárítógép ne érjen hozzá a beépített mélyedés oldalaihoz!
- Az előlő készüléklábak kontraanyáit szorosan a házhoz kell csavarozni!

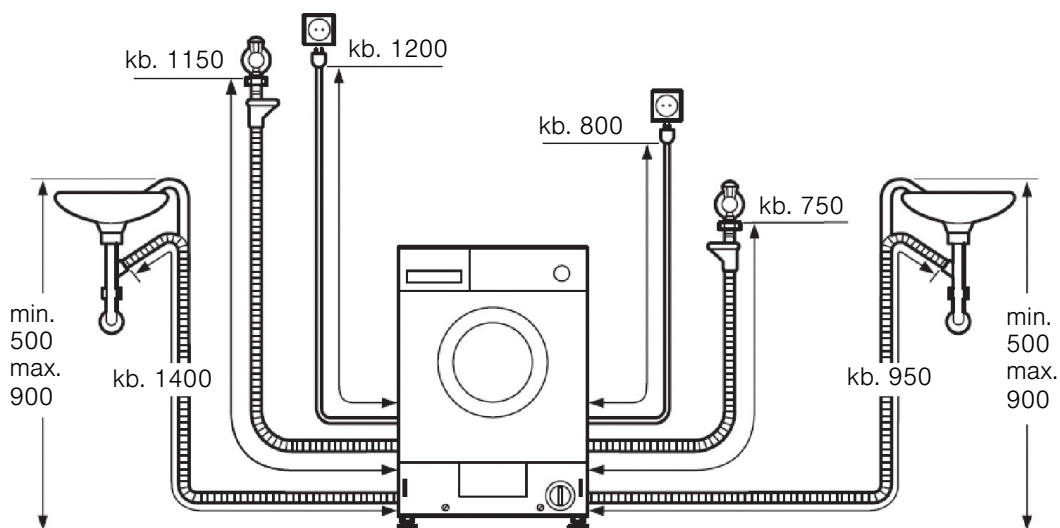


Tömlő- és vezeték hosszok

Bal oldali csatlakozás

vagy

Jobb oldali csatlakozás



Méretek mm-ben

Méretek

szélesség x mélység x magasság

595 mm x 584 mm x 820 mm

Súly

85 kg

Vízcsatlakozás

A szivárgás vagy vízkárok elkerülése érdekében feltétlenül kövesse az ebben a fejezetben szereplő útmutatásokat!

Kétség esetén szakemberrel csatlakoztassa a készüléket.

A vízbevezető és -elvezető tömlőt jobbra vagy balra is ki lehet vezetni, a szerelési igénytől függően.

Csak a géppel együtt szállított vagy a saját szakkereskedésben vásárolt vízbevezető tömlőt használjon, használtat soha!

Vízbevezetés

A vízbevezető-tömlőt ne:

- törje meg vagy lapítsa össze,
- változtassa meg vagy vágja át (ilyenkor a szilárdság már nem garantált).

Ügyeljen a vízhálózatban lévő víznyomásra:

A víznyomásnak 50-900 kPa (0,5-9 bar) között kell lennie (nyitott vízcsapnál legalább 8 liter víz folyik ki percenként).

Nagyobb víznyomásnál szereljen be nyomáscsökkentő szelepet.

A hidegvíz-bevezetőtömlőt (**kék** hollandiánya) $\frac{3}{4}$ "-es hidegvízcsapra csatlakoztassa.

A műanyag csavarozásokat csak kézzel húzza meg.

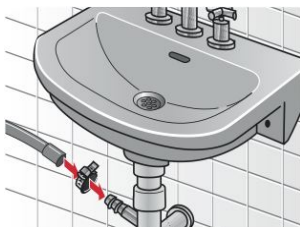
A szűrőt ne vegye le a bevezetőtömlőről.

A vízbevezető-tömlő csatlakoztatása után:

- Nyissa ki teljesen a vízcsapot.
- Ellenőrizze a csatlakozási helyek tömítettségét.

Vízelvezés

Szifonon keresztüli lefolyás



– A lefolyótömlőt ne törje meg vagy ne húzza.

– Szintkülönbség az elhelyezési felület és a lefolyó között: max. 90 cm, min. 50 cm.

A csatlakozási helyet csőbilinccsel 24-40 mm (alapkészlet) biztosítsa.

Villamos csatlakozás

A mosó-szárítógépet csak váltakozó áramhoz, előírászerűen felszerelt védőérintkezős dugaszolóaljzaton keresztül csatlakoztassa.

Ha hibaáram-védőkapcsolót használ, csak ezzel a jelöléssel rendelkező típust helyezzen be: .

Csak ez a jelölés garantálja az érvényes előírások betartását.

A hálózati feszültségnek és a mosó-szárítógép feszültségértékének (típus-tábla) meg kell egyeznie.

A csatlakozási értéket továbbá a szükséges biztosítékot megtalálja a típustáblán.

Győződjön meg róla, hogy:

- a hálózati csatlakozó és a dugaszolóaljzat mérete egyezik,
- a vezeték keresztmetszete elegendő,
- a földelési rendszer előírászerűen van szerelve,
- a készülék nincs rajta az elektromos csatlakozókábelén.
- a hálózati csatlakozódugó bármikor elérhető.

A hálózati csatlakozó-vezetéken csak villanszerelő végezhet módosításokat.

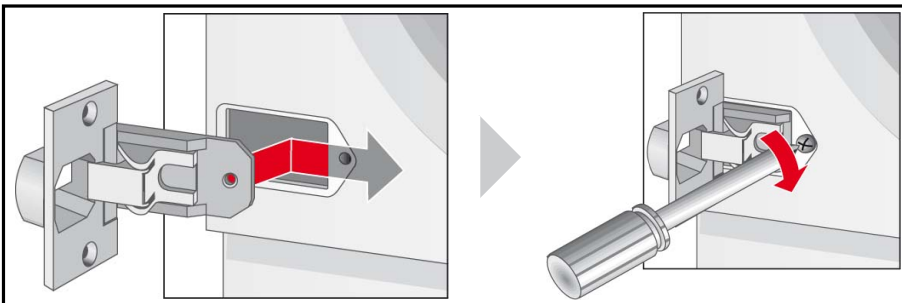
Ne használjon többpólusú dugaszoló csatlakozót/-kapcsolót, ill. hosszabbítóvezetékét.

A hálózati csatlakozódugót ne dugja be/húzza ki nedves kézzel a csatlakozóaljzathoz.

A hálózati vezetékét csak a csatlakozódugónál fogva húzza ki a csatlakozóaljzathoz.

Ajtópántok szerelése a mosó-szárítógépre

Miután beszerelte a mosó-szárítógépet a beépített konyhába, rászerezheti az ajtót. Ebben az esetben az alapkészletben található csuklópántokat kell a mosó-szárítógépre szerelni.



Programtáblázat

Ügyeljen a kezelési címkéken található utasításokra, a textil fajtására és a ruhamennyiségre. A ruhaneműnek legalkalmasabb program kiválasztásához kövesse a legtöbb ruhában megtalálható kezelési címkék utasításait.

			Ruhafajta     	Opciók*					Szárítás	
Programok*	°C	max.								
Cottons  (Pamut)	hideg-30-40-60-75-90	7 kg/ 4 kg**	Strapabíró textíliák, kifőzhető textíliák pamutból vagy lenből	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–
Cottons Eco y	hideg-30-40-60			✓	–	✓	✓	✓	✓	–
 Shirts/Business (Ingek/Business)	hideg-30-40-60		Vasalást nem igénylő ingek pamutból, vászonból, műszálból vagy kevert szövetből.	–	✓	–	✓	✓	–	–
C Night wash (Éjszakai mosás)	hideg-30-40-60	3 kg**	Halk mosási program csökkentett utolsó centrifugálással.	✓	✓	✓	✓	–	✓	–
Easy Care  (Kímélő mosás)	hideg-30-40-60	3.5 kg	Könnyen kezelhető textíliák pamutból, vászonból, műszálból vagy kevert szövetből.	✓	✓	–	✓	✓	–	✓
   Mix (Gyors/Vegyes)	hideg-30-40	3 kg	Pamut vagy könnyen tisztítható textíliák	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓
Delicate/Silk  (Finom/Selyem)	hideg-30-40	2 kg	Kényes, mosható textíliák pl. selyem, szatén, műszál vagy kevert szövet (pl. függönyök)	–	✓	–	✓	–	–	–
 Wool  (Gyapjú)	hideg-30-40		Kézzel vagy géppel mosható gyapjú vagy részben gyapjú textíliák	–	–	–	–	–	–	–
Super 15'  (Sziper 15)	hideg-30		Könnyen kezelhető textíliák pamutból, vászonból, műszálból vagy kevert szövetből.	–	–	–	–	–	–	–
 Outdoor (Kültéri)	hideg-30-40		Mikroszálas textíliák	–	✓	–	✓	✓	–	–

*Programok és opciók modelltől függően

**Csökkentett ruhamennyiség folytatólagos mosó- és szárítóprogramnál

Fogyasztási értékek

Mosás

Program	Ruhamennyiség	Áram***	Víz***	Program időtartama***
Cottons Pamut 40 °C	7 kg	0.83 kWh	62 l	1:51 h
Cottons Pamut 90 °C		2.30 kWh	70 l	2:22 h
Cottons Eco Pamut Eco 60 °C*		1.27 kWh	52 l	2:45 h
Mix Gyors/Vegyes 40°C	3.5 kg	0.45 kWh	40 l	0:49 h
Easy-Care Kímélő mosás 40 °C		0.62 kWh	45 l	1:43 h
Delicate/Silk Finom/selyem (hideg)	2 kg	0.05 kWh	35 l	0:36 h
Delicate/Silk Finom/selyem 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:36 h
Wool Gyapjú (hideg)		0.10 kWh	49 l	0:47 h
Wool Gyapjú 30 °C		0.20 kWh	49 l	0:47 h
Cottons Eco (Pamut Eco) 60 °C, Intensive Dry (2 ciklus)**	7 kg/4+3 kg	5.50 kWh	105 l	7:00 h
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban			0.20 W	
Energiafogyasztás bekapcsolva hagyott állapotban			0.80 W	

* A tesztelés során a program beállítása a hatályos EN 60456 EU-szabvány szerint történt. Összehasonlító teszt elvégzéséhez a programokat a megadott töltettel és maximális centrifugálási sebességgel tesztelje.

Az EU energiacímkéhez szükséges szárítási teljesítmény-teszteket az EN 50229 szabvány szerint végzik. A maximális mosási mennyiséget 2 szárítási ciklusra osztják **(4 kg/ 3 kg), és mindkét ciklusnál az **@ Cottons Eco (Pamut Eco) 60 °C, Intensive Dry** + Aut2 beállítást használják.

***Az értékek eltérhetnek a jelzett értékektől a következő tényezők függvényében: víznyomás és -keménység, bemeneti hőmérséklet, környezeti hőmérséklet, ruhanemű típusa és mennyisége, használt mosószer típusa és mennyisége, áramellátás ingadozása, kiválasztott kiegészítő funkciók.

szárítás*			
Programok	Ruhamennyiség	Cupboard dry*	Iron dry*
Intensive Dry (Intenzív szárítás)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	90 min	60 min
	2.5 kg	100 min	90 min
	3 kg	110 min	95 min
	3.5 kg	120 min	105 min
	4 kg	130 min	115 min
Gentle Dry (Kímélő szárítás)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	100 min	60 min
	2.5 kg	110 min	90 min
	3 kg	130 min	100 min

*Az értékek a túl- és alacsony feszültségtől, textiltíjattól, a szárítandó ruhanemű összetételétől, a textil maradéknedvességétől továbbá a töltési mennyiségtől függően eltérhetnek a megadott adatoktól.

Tárgymutató

A

A hiba elhárítása	21
Ajtópántok	29
Alapkészlet	25
Ápolószer	11
Áram	31

B

Beállítás	27
-Mosó-szárítógép	26
Bekötési készlet	28
Betöltő-ablak	7, 18
Biztonsági útmutatások	4, 19, 21, 25

C

Centrifuga fordulatszáma ..	15
-jelzőlámpa	8
-nyomógomb	8
Centrifugálás	14

D

Dob	
-tisztítás	19

E

Elhelyezés	
-Mosó-szárítógép	26
Elhelyezési felület	25
Elkészüléshez szükséges idő	
-nyomógomb	8
Elkészüléshez szükséges idő-gomb	8
Előmosás	
-kijelzőmező	8
-Program	15
Első ruhanemű	9
Extra száraz	

-kijelzőmező	8
-Szárítási opciók	16

F

Fogyasztási értékek	31
Folyékony mosószerbetét ..	11
Főmosás	
-kijelzőmező	8

G

Gyerekzár	18
-kijelzőmező	8

H

Hangjelzés	
-jelzőlámpa	8
Használat	17
Hibajelenségek	21
Hibakijelzés	21
Hőmérséklet	
-jelzőlámpa	8
-nyomógomb	8

I

Idővezérelt szárítás	
-Szárítási opciók	16

K

Készülékház	
-tisztítás	19
Kezelési útmutatások	
- Mosás	9
- Szárítás	10
Kezelőblende	8
-tisztítás	19
Kiegyensúlyozatlanságot ellenőrző rendszer	15

Kijelző

-Hibakijelzés	21
Könnyen vasalható	
-kijelzőmező	8
Környezet	
-Energiafogyasztás	10
-védelem	6
Különleges programok	14

M

Méretek	27
Mosás	17
-és szárítás	17
-Mosási opciók	15
Mosási hőmérséklet	15
Mosási opciók	
-jelzőlámpa	8
Mosóprogramok	13, 14
Mosó-szárítógép	
-Elhelyezés és beállítás ..	26
Mosószer	11
-folyékony mosószerbetét	11, 12
Mosószer tartó fiók	
-leírás	11
-tisztítás	19
Mosóvíz-szivattyú	
-tisztítás	20

O

Öblítés	
-kijelzőmező	8
Öblítőkamra betétje	19
Öblítőstop	15, 18
Opció	15
Opciók	8
-Mosási opciók	15
-nyomógomb	8
-Szárítási opciók	16

P

Piheöblítés	
-kijelzőmező	8
Program	
-haladása	16
-leállítása	16
-megszakítása	16
-módosítása	16
Program vége	18
Programindítás	
-kijelzőmező	8
Programválasztó	8, 13

R

Ruhanemű	
-berakása	10
-előkészítése	
mosáshoz	10
-előkészítése	
szárításhoz	10
-Gyűrődés	10
-szétválogatása	
mosáshoz	9
-szétválogatása	
szárításhoz	10

S

Set	15
-nyomógomb	8
Start/Pause	8
Start/Szünet	8
Szállítási biztosítók	26
Szárítás	16, 17
-Gyapjú	10
-kijelzőmező	8
-műszál	10
-nyomógomb	8
-Opciók	16
Szárítóprogramok	14
Szivattyúzás	14
Szűrő	
-vízbevezető-tömlő	20

T

Takarékossági útmutató	6
Teljes szárítás	8
-Szárítási opciók	16
Tisztítás	
-dob	19
-készülékház	19
-kezelőblende	19
-mosószertartó fiók	19
-mosóvíz-szivattyú	20
-vízbevezető-tömlő	20

U

Utolsó centrifugálás	
-kijelzőmező	8

V

Vasalás nedves	
-Szárítási opciók	16
Veszélyek	
-Mosószer	11
Vészkioldó	23
Villamos csatlakozás	29
Víz	31
Víz kiszivattyúzása	18
Víz leeresztése	20
Vízbevezetés	28
Vízbevezető-tömlő	
-tisztítás	20
Vízelvezetés	28
Vízkömentesítés	20

W

WEEE	6
------------	---

További információkat talál a termékeinkhez, tartozékokhoz, alkatrészekhez és a szervizhez a:
www.siemens-home.bsh-group.com oldalon vagy a vevőszolgálati központjainkban.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Str. 34
81739 München / GERMANY

WK14D541EU
06.2017
9001114713
19291026401

Gyártó a BSH Hausgeräte GmbH, a Siemens AG védjegyhasználati engedélye alapján